

COURS DE FRANÇAIS GRATUITS

FREE FRENCH CLASSES

CURSOS DE FRANCÉS GRATUITOS



Association Française en Jeu

Moudon & Environs

Rapport d'activités 2009



Rue Mauborget 6, 1510 Moudon - moudon@francaisenjeu.ch
Tél. 021 905 44 64 - Permanence le lundi de 17h à 19h
durant les périodes scolaires

KURSI I GJUHËS FRENGE FALAS

KURS FRANCUSKOG BESPLATAN

BEDAVA FRANSIZÇA KURSU

CURSO DE FRANCÊS GRÁTIS

L' événement attendu de l'année 2009

Les 3 et 4 juillet, nous nous sommes installés dans les anciens locaux de l'entreprise d'électricité J. Besson, rue Mauborget 6-8.

Rénovées avec goût et grand soin par les maîtres de l'ouvrage - la Municipalité de Moudon et M. Jacques Besson - ces deux salles nous permettent de dédoubler les cours et de répondre pratiquement à l'ensemble des demandes.



*A la sortie de 2 cours simultanés, les échanges multiculturels et pédagogiques sont favorisés.
Septembre 2009*

Notre bibliothèque accueille un espace pour la préparation du matériel pédagogique et une salle d'attente.

Le secrétariat, indépendant des salles de cours, permet une bonne gestion de nos activités.

Ces conditions optimales tant pour l'équipe des chargé-e-s de cours que pour les participant-e-s attireront, nous l'espérons, de nouveaux candidat-e-s à l'enseignement bénévole



Lecture suivie dans un cours moyen-avancé – Septembre 2009



Le 3 octobre, en présence des principaux acteurs et partenaires sociaux oeuvrant en faveur de l'intégration des étrangers et de la prévention du racisme, nous avons marqué d'une pierre blanche l'inauguration de notre nouveau toit qui favorise le «vivre ensemble par et avec l'autre».

*Monsieur Gilbert Gubler, syndic de Moudon lors de l'inauguration, le 3 octobre 2009.
Photo Rosemarie Draï*

André Denys, Angelica Gardaz, Chantal Giger, Christiane Hofmann, Christiane Jaques, Eléonore Ramer, Graziella Chabanel, Heidi Kaiser, Irma Guillaume, Jacqueline Pasche-Gray, Jeannine Thorens, Madeleine Pasche, Odile Gérard, Philippe Jan, Sarah Yusuf, Roseline Avigdor, Rosemarie Drai et Lucienne Favre-Eich ont exprimé aux autorités politiques moudonnoises leurs sentiments de vive reconnaissance pour leur grand soutien, leurs chaleureux remerciements aux autorités scolaires pour leur collaboration et à M. Besson qui a choisi Français en Jeu parmi d'autres possibilités comme heureux locataire.

Les participant-e-s en 2009

112 femmes et 30 hommes de cultures et de langues différentes en provenance d'**Europe** (Albanie, Allemagne, Angleterre, Bosnie, Finlande, Italie, Kosovo, Macédoine, Pologne, Portugal, Roumanie, Russie, Serbie, Tchéquie et Suisse), d'**Afrique** (Afrique du Sud, Angola, Cap Vert, Érythrée, Kenya, Madagascar et Somalie), d'**Asie** (Chine, Irak, Sri Lanka, Syrie, Thaïlande, Tibet et Turquie) et d'**Amérique latine** (Brésil, Chili, Costa Rica, Équateur, Mexique, Pérou, République Dominicaine et Uruguay).

Ils-elles ont fréquenté les cours de français donnés avec enthousiasme par des enseignant-e-s formé-e-s qui offrent leur temps et leurs compétences: chaque semaine 2 heures de cours et 2 heures de préparation.

L'objectif principal est d'atteindre un bon niveau de français et une large autonomie dans la vie quotidienne.

Des nouvelles de l'équipe

Nous souhaitons la bienvenue à Jacqueline Pasche-Gray et Christiane Jaques qui ont suivi la formation initiale, ainsi qu'à André Denys.

Bouchra Massa et David Mack quittent l'association. Nous les remercions de leur collaboration et formons tous nos vœux pour la réalisation de leurs projets.

Nous nous sommes réuni-e-s quatre fois durant l'année pour nous organiser et surtout pour échanger nos idées et nos pratiques pédagogiques.

Les cours

Les cours sont au nombre de 13 en fin d'année.

Les niveaux vont de A à B1 (selon la terminologie du cadre européen de références en matière d'apprentissage des langues).

Une évaluation orale et écrite a été introduite à l'inscription, facilitant l'orientation vers les cours correspondant au niveau des participant-e-s.

A Moudon, rue Mauborget 6:

3 cours de niveau débutant 1, et 3 de niveau débutant 2

1 cours de niveau moyen

1 cours de niveau moyen, approche lecture (presse francophone)

1 cours de mise à niveau

1 cours d'alphabétisation

Cours ponctuels du jeudi soir sur les vocabulaires particuliers à un domaine.

Par exemple, l'architecte Pierre Plancherel a consacré 4 soirées en juin à des personnes désirant apprendre à lire des plans d'architecte: visite d'un chantier, repérage plans à la main et retour en salle pour travailler le vocabulaire professionnel. Nous le remercions de sa gracieuse collaboration.



Ch.Hofmann et ses participantes, octobre 2009. Photo Rosemarie Drai

A Moudon, au collège de la Charmille et à Lucens, au collège du Pré-au-Loup :

Cours hebdomadaires pour débutants, essentiellement réservés aux parents ayant des enfants scolarisés dans ces 2 établissements.

A Lucens, à la salle communale du Centre Paroissial:

1 cours semi-intensif de 2 fois 3 heures par semaine, financé par la Commune de Lucens, le Canton et la Confédération.

Ce cours exigeant est suivi régulièrement par une dizaine de personnes allophones domiciliées à Lucens, de 18h30 à 21h30, après leur journée de travail.

L'enseignante Graziella Chabanel témoigne:

«Le climat est à l'étude mais l'humour, l'entraide et les liens peu à peu tissés dans le respect des différences permettent le maintien de cette formidable envie d'intégrer notre dénominateur commun: le français».

Projets pour l'année 2010

- Ouvrir 2 nouveaux cours du soir pour tout débutants
- A Moudon, organiser un cours «Apprendre l'école» pour des parents désireux de comprendre le système scolaire vaudois et de suivre la scolarité de leur-s enfant-s, avec la collaboration et le soutien de la Commune et de la direction des Ecoles.
- Mettre sur pied un cours moyen-avancé basé sur l'écrit
- Développer les cours ponctuels du jeudi sur les vocabulaires particuliers à un domaine. Une diététicienne, une sage-femme et d'autres personnes seront invité-e-s pour 3 à 4 soirées.

Français en Jeu, seule offre régionale

Ces cours de français, gratuits pour les participant-e-s, sont la seule offre régionale en dehors de Payerne et Lausanne, géographiquement éloignés.

Plus de 50 communes vaudoises et quelques communes fribourgeoises sont donc concernées par nos activités. En témoigne la liste des communes de domicile des participant-e-s en 2009 : Brenles, Carrouge, Chavannes-sur-Moudon, Curtilles, Dompierre, Granges-Marnand, Hermenches, Les Cullayes, Lovatens, Lucens, Mézières, Moudon, Oron-la-Ville, Palézieux,

Peyres-Possens, Romont, Rue, Sarzens, Servion, Syens, Thierrens, Ursy, Villars-le-Comte, Villars-Mendraz et Vucherens.

Plaise à l'ensemble des communes concernées par nos activités d'intégration de participer au financement du toit de Français en Jeu Moudon & Environs solidairement avec la Commune de Moudon, notre soutien principal.

Nous remercions vivement

La Commune de Moudon
Le délégué à l'intégration et le Groupe Suisses-Etrangers
La direction des Ecoles de Moudon

La Commune de Lucens
La direction des Ecoles de Lucens et Granges-Marnand

Les Communes donnatrices de Chapelle-sur-Moudon, Cremin, Peney-le-Jorat, Syens, Sarzens et Villars-le-Comte.

Les fidèles Amis de Français en Jeu Moudon & Environs
Les participant-e-s à nos cours
Les traducteurs du Groupe Suisses-Etrangers et d'ailleurs
Geneviève de Haas (groupe de réflexion sur les religions)

La Fondation David Bourgeois

La Loterie Romande

L'entreprise d'électricité J. Besson, Storlam, Bureautique Broye et la Librairie Francis George-Perrin à Moudon pour leurs prix préférentiels

Elisabeth Pasche-Stubi pour le don de tableaux blancs
Firmino Battistella pour le don d'une imprimante

Les cours de la région sont soutenus par le Bureau cantonal pour l'intégration des étrangers et la prévention du racisme et le crédit de la Confédération (ODM) destiné à l'intégration.

Par votre collaboration et votre soutien, vous témoignez de l'utilité et de la qualité de notre engagement en faveur de l'intégration des étrangers et de la lutte contre le racisme.

Les dons les plus modestes sont importants et servent à développer nos objectifs pédagogiques.

Avec la collaboration de l'équipe,
Lucienne Favre-Eich, responsable de Français en Jeu Moudon & environs,

30 mars 2010

Les informations générales sur l'Association Français en Jeu, les comptes 2009 et les statistiques détaillées figurent dans le rapport d'activités cantonal et sur le site internet **www.francaisenjeu.ch**.